Erref. kodea: LAF-219-191 [60]

Izenburua: Hainbatetik jasotako lanak:

Mongaston, Abbé: *Sermón prononcé à Roncevaux*

Lohitzun le 12/9/49. # Monsieur l'abbé Mongaston à M.

Sermon prononcé à Roncevaux, le jour de la Nativité de la Ste Vge. 1949

— ∘ —

Andre Mariaz mintzatu da – ta agitz bikainki, eliz ontako izlari jatór nagusia.

Baiñan segurki izango direla zuen artean erdarrta itz aldi hori bere ganatu etzezaketenak. Oyendako bada orai 2 itz bi.

Nere Eskualdun bihotz bihotzekoak : etorri zeate Orriagako Andre Mariari agur egitera. Ongi etorri begoin deizuela : oretik gora da zerurako bidean. Eta beti gora ibili zerate Andre Maria orren gana i(?)ortzeko. Zorionezkoak zuek. Crichtau fedeak ekarraigi ~~bo~~ zaituzte leku t ontara – Ama gozo orren orietara. Ondo daki da zuen sinhesmenak toki gain gain, toki zeru hurbillekoak direla, ta zeru urbillean dagola zeruko Atbea zemaren sarera.

Bildu ~~gera~~ hemen gaur Andre Mariaren inguruan Prantses Eskualdunak ta Espaiñatar Eskualdunak. Anaiak gera : odolaz – arimaz – crichtau fedeaz. Iruñako apezpikutegia (obizpana) Prantses Eskualdun eta gure Herritako apezpikutegia zaman, Iruñako apezpikuaren begipean, Krichtau sortu ziren zuen aitonak ta gure amonak : (« Nam in Christo .... genui vos » de St Paul) geroz ondorekoak senideak gera, anaiak gera.

Zeruntik hurrezaiñoko mendi batek erdi-bitzen gaitu.
Mendi gaiñ orrek dembora berean alkhartzen gaitu. Hordago Ibaigañeta (Ibañetako gaiña), ta Ibañetan Orriago Andre Maria. Zuek Prantses Eskualdunak andik Ibañetarono begiak jasota, erranen duzute « Agur erregiña, Ama errukitzua (Urrikalmenduntsua ?) – Ta guk emendik

mendirontz bihotzak goratu ta erantzungo degu:
<< Gure bizitze (ona?), gozotasun eta uste osoa, Agur! >>

Mendi gain gaina da (In Jugo Pirenei)

Jaun Goikoak mendiak egin zituenean, nahi izan du aiek gizonak ez pasatzea; holache dio "Osto Biskar" canta zaharrak... Mendiak pasatu, kopeta tente eta harro! Beste alderdikoak indarka menderatzeko? Ez du nai Jaun Goikoak; mendiak pasatu othoitz egiteko, Andre Mariari agurtzeko, hau gogokoa zaio Jaun Goikoari ta Andre Mariari.

Itz egin dezagun Eskuaraz orai ta beti, bestelan, Eskualtunarekin beteaz, galduko da gure sinhesmena, ikusi ? ori den bezala.

Errege aundiekin-ta gehiakok, beren urtherokko egun berezietan, artu-eman samurrak agiten dituzte.

Zeruko erreginak, Andre Mariak ere bere artu-eman gozoak eranen ditu — alita betza bada gure biotz ta othoitz orrik samurrenak. Ta ordañez bere eskuas, semea ta bitartekotasun indartsua gurekin beti, bizitzean, eriotzean, beti izan bitz.

Halachet - amen.

Ce sermon a été dit à peu près en ces termes; je ne les ai pas très compris mais je pense que vous saurez rétablir ceux que j'ai mal entendus.
Si vous jugez bon de faire mention du sermon dans Herria, je sais que l'auteur serait très heureux de recevoir un n° de votre journal —
Je vous donne son adresse: Don Prudencio TELLECHEA — Beneficiario — Roncesvalles.

Par ailleurs je crois que vous avez déjà reçu un compte-rendu du pèlerinage et de l'accueil très amical que nous avons reçu particulièrement de D. Tellechea et du Prieur (un fervent basquisant) — D. Sorbet.
Veuillez agréer mes salutations. Votre tout dévoué: H Mongastons

FSC
MIXTO
FSC® C001636